

让城市拥抱河流

——“巴黎的新大门”：塞纳河与马尔纳河交汇区域城市设计

程雪松

摘要 / 巴黎中心城区以集中式的带状或区域状分布，塞纳河上游由许多全然不同的城市、工业和居住区构成。我们的目标是把这些部分整合成一个显著的区域，特别是要创造一个新的中心，把新的活动和利益注入这个地区。

关键词 / 质点 塞纳河 景观 混合 城市设计

ABSTRACT / The city of Paris is formed in concentrated bands or zones. The Seine Amont is composed of many quite different cities, industrial and residential quarters. Our purpose is to integrate these parts into a remarkable region and create a new centrality injected with the new activities and interests.

KEY WORDS / Dot, The Seine River, Landscape, Mixing, Urban design

一、背景研究

大巴黎以集中式的带状或区域状分布，它涵盖了从内部人文区域——巴黎的核心地带——到环绕新城发展的外部区域——如Cergy Pontoise，它位于巴黎西北，相当于中国城市中的一个“区”，不在奥斯曼的巴黎规划范围内，但是属于巴黎地区(Region de Parisienne)。轨道交通将Cergy Pontoise 和巴黎联系在一起。每天早晚RER(巴黎的轨道交通之一)的车厢和站台里拥挤着在城区和郊区之间、在工作和生活之间摆渡的人们。巴黎和巴黎郊区的关系类似于内城和卫星城的关系，卫星城可以自给自足，可以独立存在，公共轨道交通是它们和巴黎的联系，距离只有两小时以内车程。但是，它们不是巴黎。

塞纳河与马尔纳河交汇处就属于这样的区域。2003年，笔者参与了“巴黎的新大门——塞纳河与马尔纳河交汇区域城市设计”国际咨询竞赛。竞赛的最后成果也将是基地范围内各相关行政区域政府的咨询和参考文件。研究区域包括巴黎内城和新兴发展城镇之间地带的一部分，它不仅是巴黎内城的延伸，更是一个和内城紧密联系的相对独立区域。塞纳河上游(Seine Amont)由许多不同的都市化地带、工业区和居住区组成，如Ivry和Vitry这样的区域，相互之间联系很少。这个区域像是一个通道，铁路公路以及航线的线路和站点密度很高。然而，很少有人注意这里。

研究的主题——塞纳河在流经城市过程中经历了一系列形式的变化。塞纳河上游，也就是巴黎的近郊，城市仿佛背面朝向河流，破旧的厂房、高大的烟囱、零落的住宅区依水而建。景观象裁缝的边角料，支离地点缀在河边。有些地方塞纳河好像成了障碍，一个无法逾越的边界，人们很难穿过。很少有桥，有桥的地方，桥下也成了黑暗的港湾，没有活动，没有商业，没有人。同样缺乏的是对人的视觉和心灵构成呼唤和冲击的建筑，人们无法在这个广阔的区域里找到自己的坐标。除了Chinagora(靠近中国城的一个酒店)和Port a l'Anglais(塞纳河上游一座重要的桥，附近有泄洪的水闸)，厂房上的烟囱构成了无奈的地标。就是这样，一个缺乏参照的地方，难以形成记忆。塞纳河上游在断裂中和缺乏特征性的状况下挣扎奔突。

各种行为活动发生在一个相对较小的

区域里，它们不是被限制在行政管理的界限中，而是被限制在塞纳河谷的景观里。这里的居民除了他们身边和巴黎，哪儿也不去(这种情况类似于居住在上海远郊的居民)。这使得大巴黎的居民在城市中地位非常尴尬：他们是居住在巴黎的旅游者，是原住民中的过客。公路、铁路和自然景观元素把景观割裂成通向巴黎的长长的切片。每个区域都已经或正在形成某种独特性，并容纳着一定的功能和活动。这种独特性会滋生区域之间的壁垒。它是功能细分和都市成熟化发展的结果，却并不是我们希望看到的都市未来。应当极力避免活动之间的鸿沟，人们应该有从一个区去往另一个区的可能和欲望，各种活动应当像网络一样分布在整个区域里。

分离产生了当前不同的区域，这些活动发生的区域由于缺乏关联性和连续性产生了今天的问题。

二、两个关键问题

分离永远存在，第一个关键问题在于是什么造成分离，以及分离间距的大小。一个数字化的观点是：我们虽然无法逐点扫描城市，但是只要能在基地中创造具备品质的密度的点，就有可能重新定义城市。我们称这些点为质点。质点的质量和数量成为理解和诠释城市的关键。

质点营造的城市应运而生。每个质点事实上是一个区域，范围大到足够容纳商业、工业、教育、医疗、艺术等活动。它的复合性通过这些活动的关联性表达出来。同时，它独具个性，一种或两种活动占据主导地位，使得它自身区别于其他，也让我们能够以“点”的标准来认识和研究。屈米(Bernard Tsumi)在拉维莱特(La Vilette)的最大成就是用“疯狂”的“点”定义了一片荒地，从而使得一片难以认知的区域有了清晰的印记。当然，质点城市的出发点不是为了注册一事物，不是要让个人化的烙印和商标遍布在巴黎东南部的山水之间。质点的选取是促成了一套参照系，给区域中的其他点提供认知的参考，作为城市设计的诱因和先导。从这个意义上说，质点城市的发展是一个动态的过程，它符合城市设计“在动态中考察和设计”的标准，维系着城市的历史和未来。

另一个关键问题，也是城市最终的生命力所在，是城市水系对城市形态形成和



1 基地在大巴黎区的位置



2 塞纳河在大巴黎形态的变化



3 Chinagora 的夜景



4 Port a L'Anglais 附近的泻洪设施



5 La Vilette 公园里的“点”

演变的影响。影响导向力主要源于城市水系的功能,城市水系不仅促使城市的形成,而且充当城市物质运输的重要通道,成为城市水源地、动力源、交通通道及污染的净化场所。现代城市水系的生态环境、景观旅游等功能日益强化,推动着城市形态的有机优化进程。这意味着相当数量的质点的选取需要考虑水的加入。水是这一区域的真正主题,给我们视觉以及心灵重要影响的地方都有水参与的痕迹,比如 Port a l'Anglais 附近每年都会举办以水为主题的活动和科普知识宣传活动。

三、从质点寻找突破

塞纳河上游已经具备了作为巴黎的有机组成部分应当具备的原材料,它已经建立起一套由包括铁路、公路在内的交通系统、文化机构、工业空间和成熟社区组成的单位。在对各种活动的理性归纳中,我们把整个区域分割成一系列相对含蓄却完全功能化的部分;把这些部分整合成一个显著的区域,创造一个新的中心,把新的活动和利益注入这个地区。它应是独一无二的质点。

这个中心,毫无疑问要由 Chinagora 来担当。它作为塞纳河与马尔纳河的交汇点需要被重新定位,然而,作为巴黎的人口,它并没有发挥效力。根据调查,Chinagora 最初建造时,投资者在这里力图移植一种来自古老东方文明的文化,每年农历新年都有大量的中国文化展览在这里举行。而现在,人们之所以记得它是因为这里有广东运来的调味品和泰国的大米。酒店的内庭院曾经因为它的东方园林式的景观闻名遐迩,可现在,连愿意来这里住宿的中国人都在减少。它厚重的建筑基座和两河交汇点的景观毫无关联。这种变迁让我们重新审视文化和消费之间的关系。文化向商业的妥协未必是一种倒退,问题是设计者需要把握文化的走向。

Chinagora 作为基地中最重要的一个质点,它的意义需要被了解。agora 这个词来源于拉丁语,意思是“聚会、交流的场所”。城市设计的实质是挖掘场所的内在潜力,我们敏感到,这样一个语言学上的收获很可能会成为我们设计的突破点。

巴黎的新大门不是一个象征物,应当是一个象征性的区域。塞纳河上游流域就是大门,这一点需要被反映在我们对项目的处理当中。质点城市在方法上回避了平

铺直叙对整个基地进行操作的过程,转而探讨对重点地段进行重点开发的可能性。Chinagora 是我们寻找的第一个质点,历史积淀和功能选择的多样性使它脱颖而出,成为整个城市设计的风向标和第一代言人。

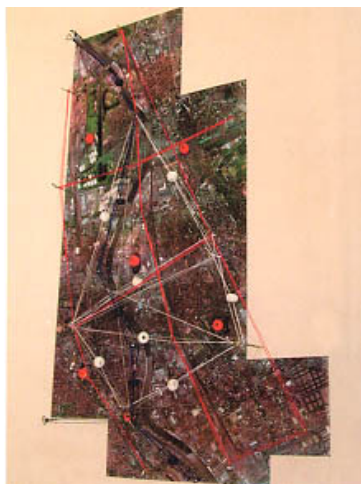
四、用河流整合地域

我们通过技术手段让 Chinagora 被架起一层高,同时保留它作为东方建筑符号的可识别性、商业化甚至娱乐性特征。我们打算销毁它,因为文化杂糅的巴黎能够容纳一个不那么严肃的紫禁城意象。需要解放的是空间,架起的结果是塞纳河与马尔纳河可以两两相望,空间被打通,景观能够渗透,聚会交流成为可能。

由于人类活动的入侵,景观要素在塞纳河的剖面看上去居于次要地位,它们以割裂的、片段的面貌呈现。各种交通方式在为人们带来便利,也切割着城市。通过对河谷的描摹,可以获得重新整合这个地域的策略。沿河分布的小镇同样缺乏联系,平淡乏味。策略是重新开始依靠河流,河流再一次被依赖,目的不是贸易和交通,而是为了找回整个地区的活力。

从分析割裂景观的元素和它被割裂的机制着手,我们认为,活动需要被整合。单一的功能不会为城市带来持久的活力。白天门庭若市夜晚门可罗雀的德方斯(La Défense)就是教训之一,它的简单的商务办公功能使得这一地段在昼夜呈现截然不同的特质。政府和市民都不希望这个新大门和德方斯大门有所雷同。城市需要的是持续的信心和勇气,不是短暂的冲动。分区的问题可以通过在一个区域内综合各种活动来解决。这样,城市的热情就不会被单一的活动消耗,会变得丰富多彩。巴黎郊外一些生机勃勃的艺术家村,由工厂改建而成,楼下是工作室,楼上是住宅。上海苏州河边旧工厂改建项目,其实是它们的东方拷贝。另外,割裂景观的路线(如铁路和公路)象河流一样占据支配权,并且使用频繁。我们希望创造一系列关于基地的意象,从而通过简单的穿越就能获得基地的本质。

在河流的延伸路线上我们确定了五个区域,其中任意一个的选取都是为了通过它与特定的活动相联系,并充分考虑了它们在运输路线上的扩张能力。这些中心区域可以被强调,通过注入这些地方新的理念能够进一步创造出新的中心。它们就是



6 质点城市的概念模型



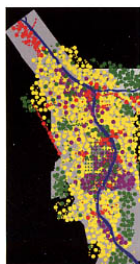
7 被重新定义的塞纳河——马尔纳河交汇处



8 两河的交汇处



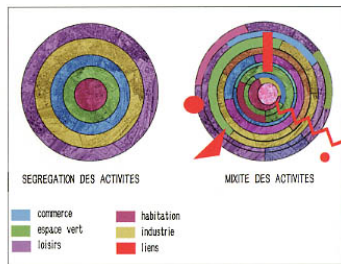
12 景观蚕食河流的寄生物



9 土地使用的复合



10 沿塞纳河被定义的一系列质点



13 活动的排列和重组



11 多种活动复合的区域



14 防洪水位标志

第一组质点，为此需要：

- 整体感。为塞纳河上游创造一种新的整体意象，把碎片“系”在一起以形成有意义的场所。利用现成轴线把有意义的中心相连，形成一个逻辑性的质点网络，一个新的系统，新的基础覆盖原有的，或者与旧的共生。旧场所被注入生机。

- 河流的意义。河流是巴黎的大门，它给人们留下关于巴黎的第一印象。

在一个国际大都市的层面上，这是巴黎的一个河流区域，在地方性的层面上，我们需要使河流接近这个区域，让河流的氛围和感觉弥漫整个区域，向人们开放。河岸的入口可以通过多种方式使用，可以推介一个单向的系统，为安置更多有意义的步行道路提供空间。这些步道可以轮流向有飘浮码头的水平面延伸。它们是河流的寄生物，是景观蚕食河流的结果。在河流和景观共生的概念上，两者再一次互相依赖。

- 新型工业。鼓励工业和它的演化从重工业向洁净和生态型发展，希望藉此打破重工业地带、文化地带、住宅区和商业区之间无法渗透的边界。在工厂旁边同时居住、

工作、购物和观光的概念不再相互排斥。工厂巨大的造型可以被照亮和强调，成为整个地域改变的视觉上的代表。

- 新型居住。在可再生建筑里提倡“绿色”居住，使整个区域成为“绿色”的地段，屋顶花园和试管农业可以在摩天水平上发生发展，并通过空中交通紧密相连。

- 文化资产。方案中提出现代艺术中心这样的文化吸引力被扩展到周边的区域中，文化的体验会被延长。以宣示牌和投射器为形式的广告可以成为我们延伸这些体验的工具，文化和商业的结合也会被进一步加强。以“超市”定义 Chinagora 的文化虽然激进，却容易被大众接受。这里没有历史和文脉，只有渴望改变的呼声。当文化被当作超市中的大量性商品来买卖时，就真正成为大众文化。

五、相关技术问题

塞纳河的泛滥风险很大，设计一个完美的排水系统来为可能的经济要求做准备，超过了项目预期的范围。但我们为抵御和疏导洪水的系统发展了一些概念性的想法。

(1)设计一个延伸的水池，把居住和商业放在二层。(2)设置可能的结构以防御万一到来的洪水。(3)设置渐进的结构具有更大的排水容量和修补系统。(4)提倡采用多孔渗水的坚硬表面。

六、穿越设计

“站在一个高处，往下看我们的城市，乡镇，田野，就像处在狂野的风暴中：凌乱，而且破碎，所有的点，线，面，块，都在骤然地进行解体和调整。”¹⁾每一次城市设计都是城市变迁中的一个片段，会告一段落，而新的城市大幕还未拉开。生活的标本将永远生动，城市的每一个质点都将是精彩的设计舞台。■

【根据2003年Cergy-Pontoise大学主办的“巴黎的新大门——塞纳河与马尔纳和交汇处”国际设计咨询竞赛第二名作品“dot/seine”写成。合作者Véronique ANDRE(法), Francisco Javier de LEON VASQUEZ(墨), Lauren TAYLOR(英), Giulia SANTARELLI(意), Satoshi NISHIDA(日)】

注释

1) 王安忆。现代生活。云南人民出版社，2002